



點心拼盤 (蝦餃、燒賣、雞肉海鮮菜餃、蘿蔔糕)

Dim Sum Platter (Shrimp dumpling, Siu mai, Chicken & seafood vegetable dumpling, Turnip cake)

淨重 Net Weight: 140 克/g

貯存方法 Storage

請存放於-18°C或以下 Keep at -18°C or below.

食用方法 Serving Instructions

- 1 加熱前毋須解凍。
DO NOT defrost.
- 2 除下紙套。請勿打開膠蓋，直接放入已預熱的蒸爐。
Remove paper wrapper. DO NOT open the plastic box. Place directly into the preheated steamer.
- 3 蒸30-32分鐘。
Steam for 30-32 minutes.



蒸 Steam

4

糊狀



照護食
CareFood



- 不需要咬合或咀嚼能力
- 舌頭功能差



- 流質、不含團塊、不黏口、
沒有液體從固體中分離的現象
(如軟餐或糊餐)



此乃食品 / 飲品



4

糊狀
Pureed

此產品是符合國際吞嚥障礙飲食標準 (IDDSI) 等級4 及照護食標準指引等級4的軟餐。

This product is a soft meal which is in compliance with Level 4 of the International Dysphagia Diet Standardisation Initiative (IDDSI) and Level 4 of the Care Food Standard Guidelines.

香港製造
Made in Hong Kong

成份: 水, 蝦, 蘿蔔, 雞調味料(麥芽糊精, 澱粉, 雞粉, 酵母精華, 醬油(含大豆, 小麥), 糖, 水, 調味劑(含完全氫化油, 蛋, 奶, 椰子), 洋蔥, 蒜, 增味劑(635, 631, 627), 穩定劑(415, 414), 香料, 醬油(大豆, 小麥), 大豆油, 改性澱粉, 色素(160a, 102)), 豬肉, 糊精(增稠劑(1400, 410, 415, 418, 412), 酸度調節劑(327, 331iii, 508)), 澱粉(馬鈴薯, 小麥, 粟米), 雞肉, 菜心, 粘米粉, 墨魚, 黃皮(麵粉, 澱粉, 色素(102)), 糖, 植物油(芥花籽, 菜籽, 芝麻), 鹽(含抗結劑(536)), 豬油, 腸腸(豬肉, 酒, 增味劑(621)), 甘筍, 蝦米, 增味劑(621), 冬菇, 胡椒粉香料, 水分保持劑(452i, 450iii), 魚粉, 米酒

Ingredients: Water, Shrimp, Turnip, Chicken Flavour (Maltodextrin, Starch, Chicken Powder, Yeast Extract, Soy Sauce (Contains Soybean, Wheat), Sugar, Water, Flavouring (Contains Fully Hydrogenated Oil, Egg, Milk, Coconut), Onion, Garlic, Flavour Enhancer(635,631,627), Stabilizer(415,414), Spice, Soy Sauce (Soybean, Wheat), Soybean Oil, Modified Starch, Colour(160a,102)), Pork, Dextrin (Thickener(1400,410,415,418,412), Acidity Regulator (327, 331iii,508)), Starch (Potato, Wheat, Corn), Chicken Meat, Choy Sum, Rice Flour, Cuttlefish, Wrapper (Wheat Flour, Starch, Colour(102)), Sugar, Vegetable Oil (Canola, Rapeseed, Sesame), Salt (Contains Anticaking Agent(536)), Lard Oil, Chinese Sausage (Pork, Wine, Flavour Enhancer(621)), Carrot, Dried Shrimp, Flavour Enhancer(621), Chinese Mushroom, Pepper Spice Powder, Humectant(452i,450iii), Fish Powder, Rice Wine

此產品含有含麩質的穀類，甲殼類動物，蛋類，魚類，大豆，奶類，木本堅果及堅果及其製品。生產此食品的廠房亦處理甲殼類動物，魚類，花生及其製品。

Product contains cereals containing gluten, crustacean, eggs, fish, soybeans, milk, tree nuts and nuts and their products. Product produced in a factory where peanuts, sulphite and their products are also handled.

由於設備差異，加熱時間或需調整。

Heating time may vary depending on the equipment used.

切勿再冷藏已加熱的食物。Do not re-freeze after heating.

加熱後請於15分鐘儘快食用。請依照建議食用方法加熱，以確保產品達到標示的軟餐等級。

Consume promptly within 15 minutes after heating. Follow the recommended serving instructions to heat product to ensure the product meets the specified soft meal grading.

加熱後小心燙手。Caution: Hot after heating.

有吞嚥或咀嚼困難人士食用此產品前，請諮詢醫生或言語治療師之專業意見。
進食此產品時如遇到哽咽情況或任何困難，請即時停止進食。

! People with swallowing or chewing difficulties should seek professional advice from a doctor or speech therapist before consuming this product. If you encounter choking problem or any difficulty while consuming this product, please stop immediately.



製造商 Manufacturer:

美心食品有限公司 Maxim's Caterers Limited
香港九龍長沙灣長順街17號美心集團中心18樓
18/F, Maxim's Centre, No. 17 Cheung Shun Street,
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

顧客熱線 Enquiry Hotline: (852) 2101 1333

營養資料 NUTRITION INFORMATION	每100克 Per 100g
能量 / Energy	80 千卡 / kcal
蛋白質 / Protein	4.6 克 / g
總脂肪 / Total fat	2.4 克 / g
- 饱和脂肪 / Saturated fat	0.6 克 / g
- 反式脂肪 / Trans fat	0 克 / g
碳水化合物 / Carbohydrates	10.1 克 / g
- 糖 / Sugars	1.6 克 / g
鈉 / Sodium	337 毫克 / mg